

Jens Høyrup, “Jacopo da Firenze’s *Tractatus algorismi ...*”

1. Errata

All lines are counted, including headlines and footnotes (superscript numbers). Lines numbers $+n$ are counted from above, $-n$ from below.

P. 82 ⁻¹	Arrighi 1987: 60f	read	Arrighi 1987: 62f
N. 114 ⁺⁶	a lapse into Occitan orthography	WRONG!	this lapse belongs to Gherardi’s <i>Libro di ragioni!</i>
P. 170 ⁺¹²	(T _R , fol. 159 ^v)	read	(T _F , fol. 159 ^v)
P. 179 ⁺¹⁰	definitelytmuch	read	definitely much
P. 194 ^{-3 to -1}	^a Abbreviated ...Xp	should be	an endnote
P. 237a ⁺³	nel'altra cosa	read	nela terza cosa
P. 237b ⁺³	in the other thing	read	in the third thing
P. 264 ⁺²¹	merchant withthe	read	merchant with the
P. 280b ⁻¹	long braccia and wide and high . ^a	read	long $\frac{1}{2}$ braccia and wide $\frac{1}{3}$ and high $\frac{1}{4}$. ^a
P. 292 ⁺²²	vedi (sic, read “vedi”)	read	dedi (sic, read “vedi”)
P. 292 ⁺²²	{see}	read	<see>
P. 318 ⁻¹⁰	40 40	read	40
P. 465 ⁺²³		add	Preprint, Centro de Matematica da Universidade do Porto, April 27, 2006. Forthcoming in <i>Historia Mathematica</i> .
P. 468 ⁺⁸	31 31	read	31

List to be continued. Errors I have not discovered yet can be communicated to <jensh@ruc.dk>

Because the publisher printed my camera-ready PDF-file using an unforeseen programme, white squares which I had used to shorten too long macrons (over \bar{i} , and preceding c and p) have turned black, with particularly unpleasant effects on pp. 153–156 and 467–471. The pdf-format is not nearly as universal as our wishful thinking makes us believe.

2. Addenda

P. 42⁺⁶: Another reference to *libro nostro abaci* occurs on p. 24 of the Boncompagni-edition. On p. 9, Fibonacci refers to the *Liber abaci* as his *liber maioris guise abaci*, “book in a larger manner about *abbacus*”, obviously a parallel to the *liber maior de numero* and an intentional contrast to the *liber minoris guise*.

P. 43: The reference to the first approximation to irrational square roots which we encounter in Jacopo’s *Tractatus* as “the closest” (*la più pressa*), is also used by Fibonacci in the *Pratica geometrie (radix quam propius potest)*, neither in general nor the first or second time he makes use of it, but in an odd corner [ed. Boncompagni 1862: 27^{-2 to -1}], even though Fibonacci knows well and explains elsewhere that better approximations are possible. Even this must be a standard expression with which he is familiar.

P. 44: The manuscript Bibl. vat., Palat. 1343, fol. 38^r (late 13th c., one of the two oldest manuscripts of the *Liber abaci*) has a heading “Hic incipit magister castellanus. Incipit capitulum nonum de baractis mercium atque earum similium”, “Here the Castilian master begins ...”, instead of “Incipit

capitulum nonum de baractis mercium atque earum similium” as found in the Boncompagni edition, p. 118. See p. 32 in B. Boncompagni, “Della vita e delle opere di Leonardo Pisano matematico del secolo decimoterzo”. *Atti dell’Accademia pontificia de’ Nuovi Lincei* 5 (1851–52), 5–9, 208–246. Fibonacci thus appears to have used a Castilian source (probably a written tract) for this chapter.